

Názov: PhDr. Anton Košťál, CSc. : Biografia a personálna bibliografia
Zostavil: RNDr. Branislav Matoušek, CSc.
Rok vydania: 2017

Knižnica Juraja Fándlyho v Trnave zverejňuje na svojej webovej stránke
prácu priateľa knižnice RNDr. Branislava Matouška.
Za obsahovú stránku zodpovedá autor.

PhDr. Anton Košťál, CSc.
Biografia a personálna bibliografia

Branislav Matoušek

Anton Košťál (*10. 4. 1921, Jaslovce – †27. 4. 2016, Trnava) je známy slovenský pedagóg, polyglot, publicista a prekladateľ. Špecialista na jazyk slovenský, ruský, latinský, taliansky, nemecký a francúzsky, v menšej miere tiež chorvátsky. Päť tried ľudovej školy vychodil v rokoch 1927 – 1932 v Mestečku, gymnázium v rokoch 1932 – 1940 v Trnave, kde tiež maturoval. Potom sa v septembri 1940 zapísal na štúdium na Filozofickej fakulte Slovenskej univerzity v Bratislave, kde študoval nemčinu, francúzštinu, taliančinu a ruštinu. Šiesty semester absolvoval na univerzite v Ríme, siedmy na univerzite v Lipsku. Odbornú spôsobilosť vyučovať jazyk taliansky a nemecký na školách III. stupňa získal 12. decembra 1944 na Filozofickej fakulte Slovenskej univerzity v Bratislave. 26. júla 1945 získal vysvedčenie učiteľskej spôsobilosti vyučovať ruský jazyk od skúšobnej komisie Povereníctva Slovenskej národnej rady pre školstvo v Bratislave. Do zamestnania nastúpil v septembri 1945 na II. Štátnom gymnázium v Trenčíne, kde pôsobil až do júna 1950. Potom školský rok 1950 – 1951 pôsobil na Myjave, ďalšie tri roky (1951 – 1954) v Dunajskej Strede, dva roky (1954 – 1956) bol riaditeľom školy pri Psychiatrickej liečebni v Pezinku, keď 15. decembra 1954 získal vysvedčenie odbornej učiteľskej spôsobilosti na školách pre telesne postihnutých a na školách pri liečebniach a ozdravovniach. V priebehu týchto dvoch rokov si vykonal ďalšie štátne skúšky pre vyučovanie zdravotne postihnutých detí. V rokoch 1952 – 1956 študoval na Filozofickej fakulte Slovenskej univerzity v Bratislave ruský jazyk a literatúru a 1. novembra 1956 vykonal štátnu záverečnú skúšku a tak nadobudol kvalifikáciu vyučovať ruský jazyk v 9.-11. triede stredných škôl. V septembri 1956 prišiel do Trnavy a vyučoval na Hospodárskej škole až do júna 1961, kedy prešiel na Pedagogický inštitút v Trnave. 28. 1. 1975 získal titul PhDr. V roku 1978 obhájil dizertačnú prácu “Frazologizmy v novelách a drámach A. P. Čechova a ich preklad do slovenčiny” a získal hodnosť kandidát filologických vied. Na Katedre ruštiny a cudzích jazykov Pedagogického inštitútu v Trnave prednášal až do roku 1986, kedy odišiel do dôchodku. Je nositeľom vyznamenania talianskeho prezidenta “Rad hviezdy talianskej solidarity II. triedy” (s právom používať titul Commendatore), talianske mesto Civitanova mu udelilo Cenu Annibala Cara, ďalej striebornú plaketu a strieborný odznak tohoto mesta. Centro nazionale di studi Leopardi in Recanati mu udelilo strieborný odznak, mesto Recanati strieborný odznak mesta. Okrem toho je držiteľom viacerých ďalších talianskych vyznamenaní. Mesto Casale Monferrato ho menovalo za vynikajúcu znalosť talianskeho jazyka, za jeho prekladateľskú a tlmočnickú činnosť čestným občanom mesta. Nemôžeme nespomenúť, že Dr. Košťál je autorom 170 publikovaných prác, prekladov a štúdií, ktoré sú sumárne uvedené v jeho personálnej bibliografii. Ďalej vyhotovil veľký počet recenzií, posudkov a doporučení pre viaceré slovenské inštitúcie (napríklad pre Vydavateľstvo Slovenský spisovateľ, Slovenské pedagogické nakladateľstvo, Pedagogickú fakultu Univerzity

Komenského v Bratislave so sídlom v Trnave, Vydavateľstvo Tatran, Spolok svätého Vojtecha v Trnave, pre vydavateľstvo Dobrá kniha atď.). Žiaľ, viac bol uznávaný v zahraničí (zvlášť v Taliansku), ako na Slovensku. Preto pokladám publikovanie tejto práce za dobrý spôsob, aby sa na tohto známeho Trnavčana a Slováka nezabudlo.

Personálna bibliografia

1943

Civinini G., 1943: Prvé holenie. Z talianskeho originálu poviedky "Primo pelo" z knihy "Pantoloni lunghi" preložil A. Košťál. Časopis "Rozvoj", roč. 20, Bratislava.

1945

Felice G., 1945: Otče náš. Z talianskeho originálu "Padre nostro" preložil A. Košťál. Vydala Ústredná katolícka kancelária, Bratislava.

Košťál A., 1945: Ukážky z talianskej literatúry. Skriptum pre študentov. Str. 1-25. Trenčín.

1946

Košťál A., Rybár J., 1946: Ruské konverzačné texty. Skriptum pre študentov. Str. 1-50. Trenčín.

1952

Košťál A., 1952: O prázdninovom školení telocvikárov. Tělesná výchova mládeže, 18(13), Praha.

1953

Košťál A., 1953: Ako pripravujeme žiakov na maturitné skúšky. Učiteľské noviny, 3, Bratislava.

1956

Klukan B., Košťál A., 1956: Úteky v detskom veku. Jednotná škola, 11(3):337-341.

Košťál A., 1956: Deti a disciplinovanosť v doprave. Rodina a škola, 3(7-8):227-228.

Košťál A., 1956: Peter Jakovlevič Čadajev. Ruský jazyk, 6(8):331-336.

1957

Košťál A., 1957: Za lepšiu prácu v cudzích jazykoch. Cizí jazyky ve škole, 1(6), Praha.

Košťál A., 1957: Carlo Goldoni. Cizí jazyky ve škole, 1(6), Praha.

Košťál A., 1957: O previerke a hodnotení slovnej zásoby žiakov. Cizí jazyky ve škole, 1(10), Praha.

Košťál A., 1957: Za lepšie výsledky v Ľudových kurzoch ruštiny. Ľudové kurzy ruštiny, 4(4), Bratislava.

Košťál A., 1957: K hodnoteniu písomného prejavu žiakov. Ruský jazyk, 7(10).

1958

Košťál A., 1958: Gramatický rozbor pri začiatku štúdia nemčiny. Cizí jazyky ve škole, 2(9), Praha.

Košťál A., 1958: A. S. Puškin a P. J. Čaadajev. Ľudové kurzy ruštiny, 5(1), Bratislava.

Košťál A., 1958: Sme pri klasifikovaní ozaj jednotní? Odborná škola, 5(1), Praha.

Košťál A., 1958: Za účinnejšiu previerku vedomostí účastníkov dial'kového štúdia. Odborná škola, 5(3), Praha.

Košťál A., 1958: Je to celkom správne? Odborná škola, 5(7), Praha.

Košťál A., 1958: Deti a cudzie jazyky. Rodina a škola, 4(4), Praha.

Košťál A., 1958: K otázke kontroly písomných domácich úloh v ruštine. Ruský jazyk, 8(9):408-410.

Košťál A., 1958: Ide o chronickú a nevyliciteľnú chorobu? Slovenský jazyk a literatúra v škole, 4(9), Bratislava.

1959

Košťál A., 1959: Viac pozornosti kultúre materínskej reči. Odborná škola, 6(2), Praha.

Košťál A., 1959: Za zvýšenie samostatnej práce žiakov pri vyučovaní. Ruský jazyk, 9(2):76-80.

1960

Arpino G., 1960: Roky rozhodnutia. Z talianskeho originálu "Gli anni del giudizio" preložil A. Košťál. Slovenské vydavateľstvo krásnej literatúry, Bratislava.

1963

Košťál A., 1963: Nezanedbávame písomnú stránku jazyka? Ľudové kurzy ruštiny, 11(3), Bratislava.

Košťál A., 1963: Za aktívnejšiu prácu v Ľudových kurzoch ruštiny. Ľudové kurzy ruštiny, 11(7). Bratislava.

Košťál A., 1963: Slowakische Studenten als Pionierleiter. Universitätszeitung der Karl-Marx-Universität, 1963(30-34), Leipzig.

1965

Košťál A., 1965: Aj čítať treba učiť. Ľudové kurzy ruštiny, 13(5), Bratislava.

Košťál A., 1965: O jednom druhu chýb v ruštine. Ľudové kurzy ruštiny, 13(6), Bratislava.

1966

Košťál A., 1966: Miguel Cervantes de Savedra. Cizí jazyky ve škole,

9(7):289-292.

Maupassant Guy de, 1966: Šperk. Preložil A. Košťál. Beseda, 6(45):11.

1969

Košťál A., 1969: O kurzoch talianskeho jazyka pre cudzincov. Cizí jazyky ve škole, 13(1), Praha.

Košťál A., 1969: Manlio Lo Vecchio Musti, Guida alla grammatica italiana. Cizí jazyky ve škole, 13(4), Praha.

Košťál A., 1969: Georges Mounin "Die Übersetzung". Časopis pro moderní filologii, 51(9):247.

Košťál A., 1969: Europäisches Forum Alpbach 1968. Vysoká škola, 17(6):216.

1970

Košťál A., 1970: Dante Alighieri. Cizí jazyky ve škole, 14(9), Praha.

1971

Košťál A., 1971: S. I. Hayakawa, Semanik. Časopis pro moderní filologii, 53(4), Praha.

Košťál A., 1971: Ottavio Prosciutti, Pagine di scrittori italiani. Philologica pragensia, 14(2), Praha.

Košťál A., 1971: S. G. Gavrin, Izučenie frazeologie v škole. Ruštinár, 6(4), Bratislava.

1972

Košťál A., 1972: Taliansko-slovenský a slovensko-talianský slovník. 1. vydanie. Str. 1-872. Slovenské pedagogické nakladateľstvo, Bratislava.

1978

Blasco Ibañez V.: Dvojité zásah. Zo španielskeho originálu preložil A. Košťál. Domová pokladnica, 1978, Bratislava.

Clavel B., 1978: Pán rieky. Z francúzskeho originálu do slovenčiny preložil A. Košťál. Str. 1-266. Vydavateľstvo Slovenský spisovateľ, Bratislava.

Deledda G., 1978: Holuby a jastraby. – Brečtan. – Popol. Z talianskeho originálu do slovenčiny preložili M. Miháliková-Hečková, A. Košťál, J. Neuwirth. Doslov napísal Blahoslav Hečko. Str. 1-548. Vydavateľstvo Slovenský spisovateľ, Bratislava.

Košťál A., 1978: Aldo Gabrielli, Si dice o non si dice. Cizí jazyky ve škole, 22(1), Praha.

Košťál A., 1978: Krajčír a obuvník. Preklad zo španielskeho originálu. Domová pokladnica, 1978, Bratislava.

Košťál A., 1978: Traja bratia a zlatý vták. Preklad zo španielskeho originálu. Domová pokladnica, 1978, Bratislava.

Košťál A., 1978: Z francúzskeho humoru. Domová pokladnica, 1978, Bratislava.

1979

Deledda G., 1979: Diviačik. Z taliančiny do slovenčiny preložil A. Košťál. Domová pokladnica, 1979, Bratislava.

Košťál A., 1979: Aldo Gabrielli, Dizionario dei sinonimi e dei contrari. Cizí jazyky ve škole, 22(8), Praha.

Košťál A., 1979: Zo španielskeho humoru. Domová pokladnica, 1979, Bratislava.

Larni M., 1979: Tvrdý trest. Z nemčiny do slovenčiny preložil A. Košťál. Domová pokladnica, 1979, Bratislava.

Pirandello L., 1979: Amfora. Z taliančiny do slovenčiny preložil A. Košťál. Domová pokladnica, 1979, Bratislava.

1980

Košťál A., 1980: T. Z. Čerdanceva, Jazyk i jeho obrazy. Cizí jazyky ve škole, 23(8), Praha.

Košťál A., 1980: Ako chodil starček do školy. Preklad z chorvátčiny. Domová pokladnica, 1980, Bratislava.

Košťál A., 1980: Veverička, lišiak a klobása. Preklad z francúzštiny. Domová pokladnica, 1980, Bratislava.

Košťál A., 1980: Russkije poslovicy, pogovorki i krylatyje vyraženiya. Ruštinár, 15(3), Bratislava.

Košťál A., 1980: Mukačevský hrad. Spravodaj sprievodcov, 8(3), Piešťany.

Košťál A., 1980: Jubilujúci Intourist. Spravodaj sprievodcov, 8(3), Piešťany.

Košťál A., Dubrovin, M. I., 1980: Ruské frazeologizmy v obrázkoch. 1. vydanie. Str. 1-341. Moskva.

Ryssová L., 1980: Čakám ťa. Z ruštiny do slovenčiny preložil A. Košťál. Domová pokladnica, 1980. Bratislava.

Šimončič J., 1980: Gosudarstvennyj rajonnyj archiv. Zo slovenčiny do ruštiny preložil A. Košťál. Vydal Štátny okresný archív, Trnava.

Šimončič J., 1980: Das staatliche Kreisarchiv. Zo slovenčiny do nemčiny preložil A. Košťál. Vydal Štátny okresný archív, Trnava.

Vanni M., 1980: Stovky. Z taliančiny do slovenčiny preložil A. Košťál. Domová pokladnica, 1980. Bratislava.

1981

Košťál A., 1981: Z francúzskeho humoru. Domová pokladnica, 1981, Bratislava.

Košťál A., 1981: Zo španielskeho humoru. Domová pokladnica. 1981, Bratislava.

Košťál A., 1981: Trakajský hrad. Spravodaj sprievodcov, 9(9), Piešťany.

Košťál A., 1981: O prekladaní frazeologizmov. In: zborník prác "Jazyk – prostriedok zblížovania národov", p. 64-69, Bratislava.

1982

Druon M., 1982: Odmena za prácu. Z francúzštiny do slovenčiny preložil A. Košťál. Domová pokladnica, 1982, p. 60-69, Bratislava.

Guilloux L., 1982: Chlieb snov. Z francúzskeho originálu do slovenčiny preložil A. Košťál. Doslov napísal M. Bartko. Str. 1-281. Vydavateľstvo Slovenský spisovateľ, Bratislava.

Skendo L., 1982: Slza. Z albánčiny do slovenčiny preložil A. Košťál. Domová pokladnica, 1982, p. 236-237, Bratislava.

1983

Ibañez V. B.: Maurská pomsta. Zo španielčiny do slovenčiny preložil A. Košťál. Domová pokladnica, 1983, Bratislava.

Košťál A., 1980: Augustin Rebro, Rajecké Teplice v období osvietenstva. Krásy Slovenska, 60:48, Bratislava.

Košťál A., 1983: O prekladaní frazeologizmov v dielach A. P. Čechova. Ruštinár, 18(3):21-22.

Panzini A., 1983: Hudba bez slov. Z taliančiny do slovenčiny preložil A. Košťál. Domová pokladnica, 1983, Bratislava.

1984

Berozzi A., 1984: Paskutino veno. Z taliančiny do slovenčiny preložil A. Košťál. Domová pokladnica, 1984, Bratislava.

Košťál A., 1984: Rusko-slovenský turistický slovník. Slovensko-ruský turistický slovník. Str. 1-173. Slovenské pedagogické nakladateľstvo, Bratislava.

Košťál A., 1984: Frazeologizmy v novelách a drámach A. P. Čechova. Philologia, 2:45-64, Univerzita Komenského, Bratislava.

1985

Bracco R., 1985: Novorodeniato. Z taliančiny do slovenčiny preložil A. Košťál. Domová pokladnica, 1985, Bratislava.

Doledová G., 1985: Zima. Z taliančiny do slovenčiny preložil A. Košťál. Domová pokladnica, 1985, Bratislava.

Guareschi G., 1985: Skúška. Z taliančiny do slovenčiny preložil A. Košťál. Domová pokladnica, 1985, Bratislava.

Košťál A., Dubrovin, M. I., 1985: Ruské frazeologizmy v obrázkoch. 2. vydanie. Str. 1-342. Moskva.

1986

Bernani C., 1986. Ulička nádeje. Z talianskeho originálu preložil A. Košťál. Str. 1-215. Vydavateľstvo Slovenský spisovateľ, Bratislava.

Wa Thiongo N., 1986: A dážď prišiel. Z nemčiny do slovenčiny preložil A. Košťál. Domová pokladnica, 1986, Bratislava.

1987

Košťál A., 1987: La Divina Commedia in slovacco. Lettera dell' Italia, 1987(9), Roma.

Maurois A., 1987: Priateľky. Z francúzštiny do slovenčiny preložil A. Košťál. Domová pokladnica, 1987, Bratislava.

1989

Košťál A., 1989: Il gemellaggio – una via per conoscerei meglio. Lettera dell' Italia, 1989, Roma.

1990

Košťál A., 1990: Italianismi in slovacco. Lettera dell' Italia, 1990, Roma.

1991

Košťál A., 1991: Manfred Heid, Die Rolle des Schreibens im unterricht Deutsch als Fremdsprache. Cizí jazyky ve škole, 34(1), Praha.

1992

Košťál A., 1992: Taliansko-slovenský a slovensko-talianský slovník. 2. vydanie. Str. 1-880. Slovenské pedagogické nakladateľstvo, Bratislava.

Medzinárodná teologická komisia, 1992: Viera a inkulturácia. Preložil A. Košťál. Viera a život, 2(4):775.

1993

Giovani V., 1993: Veľké civilizácie. Z talianskeho originálu do slovenčiny preložil A. Košťál. Str. 1-147. Vydavateľstvo Ina, Bratislava.

1994

List pápeža Jána Pavla II. rodinám. Z talianskeho originálu preložil A. Košťál. Str. 1-117. Vydal Spolok sv. Vojtecha, Trnava.

Spaemann R., 1994: Hovoríme o etike. Str. 1-71. Preklad do slovenského jazyka A. Košťál. Vydavateľstvo Don Bosco, Bratislava.

Vanniová Rovighiová S., 1994: Základné pevky filozofie. Preklad do slovenského jazyka A. Košťál. Vydavateľstvo Don Bosco, Bratislava.

1995

Apoštolský list Tertio millennio adveniente pápeža Jána Pavla II. biskupom, kňazom a veriacim o príprave na jubilejný rok 2000. Posolstvo Svätého otca Jána Pavla II. K Svetovému dňu modlitieb za povolania dňa 7. mája 1995. Preložil A. Košťál. Str. 1-80. Vydal Spolok sv. Vojtecha, Trnava.

1996

Pastoračná inštrukcia Aetatis novae o spoločenskej komunikácii dvadsať rokov po Communio et progressio. Z nemeckého originálu preložil A. Košťál. Str. 1-46. Vydal Spolok sv. Vojtecha, Trnava.

1997

Barborica C., Goliaš A., Sedlák L., Ferko V., Košťál A., 1997: Čím pre vás bol a je LT? Literárny týždenník, 10(44):1 a 13.

Judák V., 1997: Jubilejné roky v dejinách. Do slovenčiny preložil A. Košťál. Str. 1-128. Vydal Kňazský seminár sv. Gorazda, Nitra.

1998

Košťál A., 1998: I frutti del gemellaggio. Amicizia e collaborazione nella nuova Europa. La Vita Casalese, 5.11.1998, p. 16, Casale, Italia.

1999

Apoštolský list Tertio millennio adveniente pápeža Jána Pavla II. biskupom, kňazom a veriacim o príprave na jubilejný rok 2000. Preložil A. Košťál. 2. vydanie. Str. 1-72. Vydal Spolok sv. Vojtecha, Trnava.

Gibellini R., 1999: Teológia 20. storočia. Z talianskeho originálu preložili J. Tomaščin a A. Košťál. Str. 1-450. Vydavateľstvo M. Vaško, Prešov.

Guardini R., 1999: Posledné veci. Z nemčiny do slovenčiny preložil A. Košťál. Vydala Dobrá kniha, Trnava.

Košťál A., 1999: Un ricordo da Trnava. La Vita Casalese, 28.1.1999, p. 4, Casale, Italia.

Košťál A., 1999: Una lettera da Trnava. La Vita Casalese, február 1999, Casale, Italia.

Mihalkovič J., Kaliský R., Gregor P., Dostálová K., Nandrásky K., Zahradník O., Čaplovič D., Moravčík Š., Bátorová M., Kondrót V., Farkašová E., Šikula B., Janík P., Košťál A., 1999: Zachráňme Literárny týždenník! Literárny týždenník, 12(14):2, Bratislava.

2000

Košťál A., 2000: Talianska gramatika. Str. 1-87. Vydalo Knižné centrum, Žilina.

Košťál A., 2000: Sedemstoročnica Božskej komédie. Kultúra, 3(9):13, Bratislava.

Košťál A., 2000: Můj Leopardi. Spomienky a úvahy. Slovak review, 9(1):78-81.

2001

Guardini R., 2001: Posledné veci. Z nemeckého originálu do slovenčiny preložil A. Košťál. Str. 1-108. Vydavateľstvo Dobrá kniha, Trnava.

Košťál A., 2001: Dobré by bolo mať internát. K 120. výročiu narodenia ThDr. Eugena Filkorna. Kultúra, 4(19):10, Bratislava.

Košťál A., 2001: Konfrontácia talianskej a slovenskej frazeológie. Kultúra slova, 35(2):116-117, Bratislava.

2002

Imbach J., 2002: Otče náš a Verím v Boha. Z nemeckého originálu do

slovenčiny preložil A. Košťál. Str. 1-84. Vydavateľstvo Dobrá kniha, Trnava.

Košťál A., 2002: Talianske frazeologizmy a ich preklad do slovenčiny. Filologická revue, 5(4):25-36.

Košťál A., 2002: Cresce lo spirito europeo. La Vita Casalese, 5.9.2002, p. 10, Casale, Italia.

2003

Košťál A., 2003: Genezis, kap. 46 – 50. Preklad z taliančiny. Don Bosco, 2003, Bratislava.

Košťál A., 2003: A čo ty, Slovensko? Kultúra, 6(22):1, Bratislava.

Košťál A., 2003: Unione e Slovacchia. La Vita Casalese.

Košťál A., 2003: Preklad ako umenie. Literárny týždenník, 16(7):2, Bratislava.

Košťál A., 2003: Higher education in the Slovak Republik. Literárny týždenník, 16(32):2, Bratislava.

Košťál A., 2003: Kresťanstvo a človek, Slovák. Renovatio spiritualis, 614-615, Bratislava.

Košťál A., Fordinálová E., Ondruš Š., Kováčik P., Moravčík Š., Kenda M., Tureková O., 2003: Trpké výročie. Literárny týždenník, 16(40):4, Bratislava.

2004

Košťál A., 2004: Frazeologizmy v proizvedenijach A, P, Čechova i ich perevod na slovacikij jazyk. Vydala Asociácia rusistov Slovenska, Banská Bystrica.

Košťál A., 2004: I piccoli paesi avranno un ruolo? La Vita Casalese, 29.4.2004, p. 4, Casale, Italia.

Košťál A., 2004: Auguri da Trnava. La Vita Casalese, 23.12.1004, p. 4, Casale, Italia.

Košťál A., 2004: Jedno slovo alebo princíp ? TOP (Tlumočení – preklad), 2004(70), Praha.

2005

Košťál A., 2005: Príslovia a porekadlá pri vyučovaní taliančiny. Cizí jazyky, 48(3), Praha.

Košťál A., 2005: Veľký taliansko-slovenský frazeologický slovník. Kultúra slova, 39(3):170-171, Bratislava.

Košťál A., 2005: Il sistema scolastico a Trnava. La Vita Casalese, 30.6.2005, p. 4, Casale, Italia.

2006

Košťál A., 2006: 40 anni del gemellaggio tra Casale e Trnava. La Vita Casalese, 2006(45):4, Casale, Italia.

Košťál A., 2006: Staré ciele, nové cesty. Pedagogické rozhľady, 2006(1), Banská Bystrica.

Košťál A., 2006: Spoločne to ide lepšie. Rodina a škola, 54(6), Bratislava.

Košťál A., 2006: Aj cudzí jazyk je náš. Rodina a škola, 54(7), Bratislava.

Košťál A., 2006: Keby som vedel po Rodina a škola, 54(8), Bratislava.

Košťál A., 2006: Ešte raz o výučbe cudzích jazykov. Rodina a škola, 54(9), Bratislava.

Košťál A., 2006: Malá spomienka. In: Zborník referátov zo seminára "Moderný evanjelizátor", Bratislava.

2007

Košťál A., 2007: Gemellaggio: si è realizzato. La Vita Casalese, 2007(29), Casale, Italia.

Košťál A., 2007: Casale – Trnava: 40 anni dopo. La Vita Casalese, 8.11.2007, Casale, Italia.

Košťál A., 2007: Hodnotenie vedomostí v cudzích jazykoch. Rodina a škola, 55(2), Bratislava.

Košťál A., 2007: Slovo učiteľa. Rodina a škola, 55(6), Bratislava.

Košťál A., 2006: Písanie pri vyučovaní cudzieho jazyka. Rodina a škola, 55(7), Bratislava.

Košťál A., 2007: Reforma školstva – aká a kedy ? Rodina a škola, 55(7), Bratislava.

Košťál A., 2007: List profesorky. Preklad z taliančiny do slovenčiny. Rodina a škola, 55(7), Bratislava.

Košťál A., 2007: Aké cesty vedú k samostatnosti v štúdiu (aj v cudzích jazykoch). Rodina a škola, 55(8), Bratislava.

2008

Gibellini R., 2008: Teológia XX. Storočia. Z talianskeho orginínálu preložili J. Tomaščin a A. Košťál. Str. 1-550. Vydavateľstvo Michala Vaška, Prešov.

Košťál A., 2008: Novità nella diocesi di Trnava. La Vita Casalese, 6.3.2008, Casale, Italia.

Košťál A., 2008: Libri italiani alla "Libriada" di Trnava. La Vita Casalese, 8.5.2008, p. 4, Casale, Italia.

Košťál A., 2008: Trnava compie 770 anni. La Vita Casalese, 17.7.2008, Casale, Italia.

Košťál A., 2008: Malá nemecká frazeológia: 300 frazeologizmov, 100 prísloví a porekadiel. Str. 1-64. Vydalo Knižné centrum, Žilina.

Košťál A., 2008: Poznámky k encyklopédii. Kultúra, 11(15 z 10.9.2008):9, Bratislava.

Košťál A., 2008: Preklad z cudzieho jazyka. Slovenský stenograf, 2007/2008(5), Bratislava

2009

Košťál A., 2009: Trnava si cambia nuovo look. La Vita Casalese, 17.12.2009, Casale, Italia.

Košťál A., 2009: Frazeologizmy v novelách a drámach A. P. Čechova. In:

zborník referátov z konferencie rusistov na Filozofickej fakulte Prešovskej univerzity, Prešov.

2010

Košťál A., 2010: Príslovia a porekadlá o priateľstve v cudzojazyčnom vyučovaní. *Cizí jazyky*, 54(1):29-31, Praha.

Košťál A., 2010: Recenzia práce: Šišmišová P. (edit.): *Translatologické štúdie*. *Knižná revue*, 20(20 z 22.12.1010).

Košťál A., 2010: Aby sme nezabúdali. *Kultúra*, 13(14):12, Bratislava.

Košťál A., 2010: Quel libro che lascia il segno. *La Vita Casalese*, 25.2.2010, Casale, Italia.

2011

Košťál A., 2011: Unità da festeggiare. *La Vita Casalese*, 2011(36 z 22.9.2011), Casale, Italia.

Košťál A., 2011: "Italia": un giornale per promuovere il turism. *La Vita Casalese*, 2011(37 z 29.9.2011), Casale, Italia.

Košťál A., 2011: Anton Kostal ricorda il "cantore". *La Vita Casalese*, 2011(21.10.2011):4, Casale, Italia.

Košťál A., 2011: Otec "Svoradova". *Kultúra*, 14(19 z 9.11.2011):5, Bratislava.

Košťál A., 2011: Reformujeme? Reformujme! *Rodina a škola*, 2011(7):10.

2012

Košťál A., 2012: Nad knihou Univerzita Komenského, 90 rokov. *Kultúra*, 15(4):9, Bratislava.

2013

Košťál A., 2013: Žije "Slovák" v slovníkoch? *Kultúra*, 16(18):4-5, Bratislava.

2014

Košťál A., 2014: Ku kultúre poznávania taliančiny. *Kultúra*, 17(2):8, Bratislava.

Košťál A., 2014: Pohľad na povstanie 1944. *Kultúra*, 17(17):12, Bratislava.

2015

Košťál A., 2015: Štrnásty marec. *Kultúra*, 18(6):1, Bratislava.

Košťál A., 2015: Martýrium Jozefa Tisu. *Kultúra*, 18(9):2, Bratislava.

Košťál A., 2015: Zvolebnieva sa. *Kultúra*, 18(14):2, Bratislava.

2016

Košťál A., 2016: Migranti, emigranti a ďalší. *Literárny týždenník*, 29(13-14):16, Bratislava.

Nepublikované práce:

1949

Maiocchi A., 1949: Nostalgia medzi ruinami. Z talianskeho originálu románu "Le nostalgie fra le rovine" preložil A. Košťál. Práca vyžiadaná Vydavateľstvom Gardelán v Žiline. Po nástupe komunistického režimu bolo toto vydavateľstvo zrušené.

1971

Anonymus, 1971: Život sv. Vincenta z Pauly. Z francúzskeho originálu preložil A. Košťál. Samizdat.

1978

Košťál A., 1978: Frazeologizmy v novelách a drámach A. P. Čechova a ich preklad do slovenčiny. Kandidátska dizertačná práca. Strojopis. Str. 1-138. Filozofická fakulta Univerzity Komenského, Bratislava.

Biografia

Molnár J., Matoušek B., Horváth P., 2009: Gymnázium Jána Hollého v Trnave v prvej polovici 20. storočia. 1900 – 1953. Str. 1-320. Trnava.

Rydlo J. M., 2006: Muž poctivej práce. Rozhovor s PhDr. Antonom Košťálom, CSc., prekladateľom, tlmočníkom a vysokoškolským učiteľom, ktorého si cenia viac Taliani, Rusi, Nemci i Francúzi ako Slováci. *Kultúra*, 2006(9):10-11.